

DOCUMENT RESUME

ED 457 492

CG 031 275

AUTHOR Sheppard, Glenn W.; Schulz, William E.; McMahon, Sylvia-Anne
TITLE Code of Ethics.
INSTITUTION Canadian Counselling Association, Ottawa (Ontario).
PUB DATE 1999-00-00
NOTE 24p.
PUB TYPE Legal/Legislative/Regulatory Materials (090)
EDRS PRICE MF01/PC01 Plus Postage.
DESCRIPTORS Accountability; *Codes of Ethics; *Counseling; Counselor
Client Relationship; Counselor Training; Cultural Pluralism;
Decision Making; Foreign Countries; Professional
Associations; Professional Services; *Standards
IDENTIFIERS Canada

ABSTRACT

This booklet expresses the ethical principles and values of the Canadian Counseling Association and serves as a guide to the professional conduct of all its members. It also informs the public served by the association of the standards of ethical conduct for which members are to be responsible and accountable. This guide reflects the values of integrity, competence, responsibility, and an understanding of and respect for the cultural diversity of society. The Code is not a static document but will need revision over time because of the continuing development of ethical knowledge. A brief overview presents the steps involved in ethical decision making. Other topics covered include professional responsibility, counseling relationships, counseling and private practice, evaluation and assessment, research and publications, and counselor training and supervision. (JDM)

ED 457 492

Code of Ethics

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
Office of Educational Research and Improvement
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION
CENTER (ERIC)

- This document has been reproduced as received from the person or organization originating it.
- Minor changes have been made to improve reproduction quality.

- Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official OERI position or policy.

PERMISSION TO REPRODUCE AND
DISSEMINATE THIS MATERIAL HAS
BEEN GRANTED BY

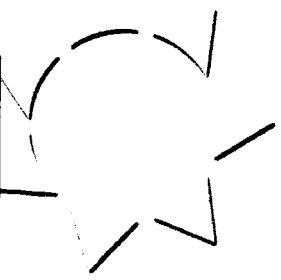
D. LAVOIE

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES
INFORMATION CENTER (ERIC)

1



CG031275



Canadian Counselling Association

2

Code of Ethics

Canadian Counselling Association

This Code of Ethics was developed by a CCA Committee
Consisting of:

Glenn W. Sheppard – Co-Chair

William E. Schulz – Co-Chair

Sylvia-Anne McMahon

The Code builds on the work contained in the former **CGCA
Guidelines for Ethical Behaviour (1989)**

Approved by
CCA Board of Directors
May, 1999

Canadian Counselling Association

702-116 Albert Street

116, rue Albert, bureau 702

Ottawa, Ontario, K1P 5G3

Tel: (613) 237-1099

Fax: (613)237-9786

Toll Free: 1-877-765-5565

E-mail: ccacc@sympatico.ca

Web www.ccacc.ca

The CCA Ethics Committee can be reached at this address

Copyright © 1999

Preamble

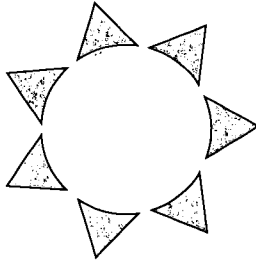
THIS CODE OF ETHICS expresses the ethical principles and values of the Canadian Counselling Association and serves as a guide to the professional conduct of all its members. It also informs the public which they serve of the standards of ethical conduct for which members are to be responsible and accountable. The Code reflects such values as integrity, competence, responsibility and an understanding of and respect for the cultural diversity of society. It is part of a social contract, based on attitudes of mutual respect and trust by which society supports the autonomy of the profession in return for the commitment of its members to act ethically in the provision of professional services.

Members of CCA have a responsibility to ensure that they are familiar with this Code of Ethics, understand its application to their professional conduct, and strive to adhere to its principles and values. Counsellors should also be familiar with other sources of information which will assist them in making informed professional decisions. These include; the laws, regulations, and policies which are professionally relevant to their working environment.

Members are accountable to both the public and their peers and are therefore subject to the complaints and disciplinary procedures of the Canadian Counselling Association. Violations of this Code, however, do not automatically imply legal liability. Such a determination can only be made by legal and judicial proceedings. This peer review process is intended to enable the Association to advise and discipline its members in response to complaints originating either with peers or the public.

Although a Code of Ethics is essential to the maintenance of ethical integrity and accountability, it cannot be a substitute for the active process of ethical decision-making. Members increasingly confront challenging ethical demands and dilemmas in a complex and dynamic society to which a simple and direct application of this code may not be possible. Also, reasonable differences of opinion can and do exist among members with respect to how ethical principles and values should be rank-ordered when they are in conflict. Therefore, members must develop the ability and the courage to exercise a high level of ethical judgement. For these reasons, the code includes a section on ethical decision making.

This Code is not a static document but will need revisions over time because of the continuing development of ethical knowledge and the emergence of consensus on challenging ethical issues. Therefore, members and others, including members of the public, are invited to submit comments and suggestions at any



Ethical Principles

The expectations for ethical conduct as expressed in this Code are based on the following fundamental principles:

- a. respect for the dignity of persons**
- b. not wilfully harming others**
- c. integrity in relationships**
- d. responsible caring**
- e. responsibility to society**
- f. respect for self-determination**

The CCA Process of Ethical Decision-Making

T

his brief overview of a process of ethical decision-making is provided here so that counsellors will have a sequence of steps to follow when making ethical decisions and resolving ethical dilemmas.

Step One – What are the key ethical issues in this situation?

This first step consists of the counsellor clearly identifying the ethical issues and/or behaviours which are of concern in the particular situation.

Step Two – What ethical guidelines are relevant to this situation?

The second important step consists of referring to the CCA Code of Ethics to see if the situation is dealt with under one or more of the articles in the Code. If there are appropriate articles (for example, on confidentiality or informed consent), following it may be sufficient to address the ethical issue. If the ethical problem is more complex, however, the following further steps will be needed.

Step Three – What ethical principles are of major importance in this situation?

The third step consists of examining the ethical principles that are important in the situation including those that may be in conflict. This would include a review of the six ethical principles as stated in this Code of Ethics.

Step Four – What are the most important principles, and what are the risks and benefits if these principles are acted upon?

The fourth step consists of choosing the most important principles and relevant ethical articles and beginning to implement some possible action by:

- (a) generating alternatives and examining the risks and benefits of each,
- (b) securing additional information, including possible discussion with the client
- (c) consulting with knowledgeable colleagues, with provincial or CCA ethics committees, or with other appropriate sources, and
- (d) examining the probable outcomes of various courses of action.

Step Five – Will I feel the same about this situation if I think about it a little longer?

Until this point, this decision-making process has concentrated on fairly cognitive, rational steps, so at the fifth step counsellors should acknowledge and include in their decision making process the feelings and intuitions evoked by the ethical challenge. In so doing, they could use such techniques as:

- (a) Quest – a solitary walk in the woods or park where your emotions evoked by the ethical challenge are brought into full awareness,
- (b) Incubation – “sleep on it”,
- (c) Time projection – projecting the ethical situation into the future and thinking about the various probable scenarios.

Step Six – What plan of action will be most helpful in this situation?

The sixth step consists of taking some action. Counsellors should follow a concrete action plan, evaluate the plan, and be prepared to correct any negative consequences that might occur from the action taken.

For a more comprehensive treatment of Ethical Decision-Making, members are directed to the CCA Counselling Ethics Casebook, available from the CCA National Office

A Professional Responsibility

A1. General Responsibility

Counsellors maintain high standards of professional competence and ethical behaviour, and recognize the need for continuing education and personal care in order to meet this responsibility.

A2. Respect for Rights

Counsellors participate in only those practices which are respectful of the legal, civic, and moral rights of others, and act to safeguard the dignity and rights of their clients, students, and research participants.

A3. Boundaries of Competence

Counsellors limit their counselling services and practices to those which are within their professional competence by virtue of their education and professional experience, and consistent with any requirements for provincial and national credentials. They refer to other professionals, when the counselling needs of clients exceed their level of competence.

A4. Supervision and Consultation

Counsellors take reasonable steps to obtain supervision and/or consultation with respect to their counselling practices and, particularly, with respect to doubts or uncertainties which may arise during their professional work.

A5. Representation of Professional Qualifications

Counsellors claim or imply only those professional qualifications which they possess, and are responsible for correcting any known misrepresentation of their qualifications by others.

A6. Responsibility to Counsellors and other Professionals

Counsellors understand that ethical behaviour among themselves and with other professionals is expected at all time

A7. Unethical Behaviour by Other Counsellors

Counsellors have an obligation when they have serious doubts as to the ethical behaviour of another counsellor, to seek an informal resolution with the counsellor, when feasible and appropriate.

When an informal resolution is not appropriate or feasible, or is unsuccessful, counsellors report their concerns to the CCA Ethics Committee.

A8. Sexual Harassment

Counsellors do not condone or engage in sexual harassment, which is defined as deliberate or repeated verbal or written comments, gestures, or physical contacts of a sexual nature.

A9. Sensitivity to Diversity

Counsellors strive to understand and respect the diversity of their clients, including differences related to age, ethnicity, culture, gender, disability, religion, sexual orientation and social-economic status.

A10. Extension of Ethical Responsibilities

Counselling services and products provided by counsellors through classroom instruction, public lectures, demonstrations, publications, radio and television programs, computer technology and other media must meet the appropriate ethical standards of this Code of Ethics.

B Counselling Relationships

B1. Primary Responsibility

Counsellors have a primary responsibility to respect the integrity and promote the welfare of their clients. They work collaboratively with clients to devise integrated, individual counselling plans that offer reasonable promise of success and are consistent with the abilities and circumstances of clients.

B2. Confidentiality

Counselling relationships and information resulting therefrom are kept confidential. However, there are the following exceptions to confidentiality:

- (i) when disclosure is required to prevent clear and imminent danger to the client or others;
- (ii) when legal requirements demand that confidential material be revealed;
- (iii) when a child is in need of protection.

B3. Duty to Warn

When counsellors become aware of their clients intent or potential to place others in clear or imminent danger, they use reasonable care to give threatened persons such warnings as are essential to avert foreseeable dangers.

B4. Client 's Rights and Informed Consent

When counselling is initiated, and throughout the counselling process as necessary, counsellors inform clients of the purposes, goals, techniques, procedures, limitations, potential risks and benefits of services to be performed, and other such pertinent information. Counsellors make sure that clients understand the implications of diagnosis, fees and fee collection arrangements, record keeping, and limits to confidentiality. Clients have the right to participate in the ongoing counselling plans, to refuse any recommended services, and to be advised of the consequences of such refusal.

B5. Children and Persons with Diminished Capacity

Counsellors conduct the informed consent process with those legally appropriate to give consent when counselling, assessing, and having as research subjects children and/or persons with diminished

capacity. These clients also give consent to such services or involvement commensurate with their capacity to do so.

B6. Maintenance of Records

Counsellors maintain records in sufficient detail to track the sequence and nature of professional services rendered and consistent with any legal, regulatory, agency, or institutional requirement. They secure the safety of such records and, create, maintain, transfer, and dispose of them in a manner compliant with the requirements of confidentiality and the other articles of this Code of Ethics.

B7. Access to Records

Counsellors understand that clients have a right of access to their counselling records, and that disclosure to others of information from these records only occurs with the written consent of the client and/or when required by law

B8. Dual Relationships

Counsellors make every effort to avoid dual relationships with clients that could impair professional judgment or increase the risk of harm to clients. Examples of dual relationships include, but are not limited to, familial, social, financial, business, or close personal relationships. When a dual relationship can not be avoided, counsellors take appropriate professional precautions such as informed consent, consultation, supervision, and documentation to ensure that judgment is not impaired and no exploitation occurs.

B9. Respecting Diversity

Counsellors actively work to understand the diverse cultural background of the clients with whom they work, and do not condone or engage in discrimination based on age, colour, culture, ethnicity, disability, gender, religion, sexual orientation, marital, or socioeconomic status.

B10. Consulting With Other Professionals

Counsellors may consult with other professionally competent persons about the client. However, if the identity of the client is to be revealed, it is done with the written consent of the client. Counsellors choose professional consultants in a manner which will avoid placing the consultant in a conflict of interest situation.

B11. Relationships with Former Clients

Counsellors remain accountable for any relationships established with former clients. Those relationships could include, but are not limited to those of a friendship, social, financial, and business nature. Counsellors exercise caution about entering any such relationships and take into account whether or not the issues and relational dynamics present during the counselling have been fully resolved and properly terminated. In any case, counsellors seek consultation on such decisions.

B12. Sexual Intimacies

Counsellors avoid any type of sexual intimacies with clients and they do not counsel persons with whom they have had a sexual relationship. Counsellors do not engage in sexual intimacies with former clients within a minimum of three years after terminating the counselling relationship. This prohibition is not limited to the three year period but extends indefinitely if the client is clearly vulnerable, by reason of emotional or cognitive disorder, to exploitative influence by the counsellor. Counsellors, in all such circumstances, clearly bear the burden to ensure that no such exploitative influence has occurred, and to seek consultative assistance.

B13. Multiple Clients

When counsellors agree to provide counselling to two or more persons who have a relationship (such as husband and wife, or parents and children), counsellors clarify at the outset which person or persons are clients and the nature of the relationship they will have with each person. If conflicting roles emerge for counsellors, they must clarify, adjust, or withdraw from roles appropriately.

B14. Multiple Helpers

If, after entering a counselling relationship, a counsellor discovers the client is already in a counselling relationship then, the counsellor is responsible for discussing the issues related to continuing or terminating counselling with the client. It may be necessary, with client consent, to discuss these issues with the other helper.

B15. Group Work

Counsellors have the responsibility to screen prospective group members, especially when group goals focus on self-understanding

and growth through self-disclosure. They take reasonable precautions to protect group members from physical and/or psychological harm resulting from interaction within the group, both during and following the group experience.

B16. Computer Use

When computer applications are used as a component of counselling services, counsellors ensure that: (a) client and counsellor identity is verified; (b) the client is capable of using the computer application; (c) the computer application is appropriate to the needs of the client; (d) the client understands the purpose and operation of client-assisted and/or self-help computer applications; and (e) a follow-up of client use of a computer application is provided to assist subsequent needs. In any case, computer applications do not diminish the counsellor's responsibility to act in accordance with the CCA Code of Ethics, and in particular, to ensure adherence to the principles of confidentiality, informed consent, and safeguarding against harmful effects.

B17. Referral

When counsellors determine their inability to be of professional assistance to clients, they avoid initiating a counselling relationship, or immediately terminate it. In either event, members suggest appropriate alternatives, including making a referral to resources about which they are knowledgeable. Should clients decline the suggested referral, counsellors are not obligated to continue the relationship.

B18. Termination of Counselling

Counsellors terminate counselling relationships, with client agreement whenever possible, when it is reasonably clear that: the goals of counselling have been met, the client is no longer benefitting from counselling, when clients do not pay fees charged, when previously disclosed agency or institutional limits do not allow for the provision of further counselling services.

However, counsellors make reasonable efforts to facilitate the continuation of counselling services when services are interrupted by such factors as counsellor illness, client or counsellor relocation, client financial difficulties, and so forth.

C Consulting and Private Practice

C1. General Responsibility

Counsellors provide consultative services only in those areas in which they have demonstrated competency by virtue of their education and experience.

C2. Undiminished Responsibility and Liability

Counsellors who work in private practice, whether incorporated or not, must ensure that there is no diminishing of their individual professional responsibility to act in accordance with the CCA Code of Ethics, or in their liability for any failure to do so.

C3. Accurate Advertising

Counsellors, when advertising services as private practitioners, do so in a manner that accurately and clearly informs the public of their services and areas of expertise.

C4. Consultative Relationships

Counsellors ensure that consultation occurs within a voluntary relationship between a counsellor and a help-seeking individual, group, or organization, and that the goals are understood by all parties concerned..

C5. Informed Consent

Counsellors who provide services for the use of third parties, acknowledge and clarify for the informed consent of clients, all obligations of such multiple relationships, including purpose(s), entitlement to information, and any restrictions on confidentiality. Third parties include, courts, public and private institutions, funding agencies, employees, and so forth.

C6. Respect for Privacy

Counsellors limit any discussion of client information obtained from a consulting relationship to persons clearly involved with the case. Any written and oral reports restrict data to the purposes of the consultation and, every effort is made to protect client identity and to avoid undue invasion of privacy.

C7. Conflict of Interest

Counsellors who engage in consultation avoid circumstances where the duality of relationships, or the prior possession of information could lead to a conflict of interest.

C8. Sponsorship and Recruitment

Counsellors present any of their organizational affiliations or membership in such a way as to avoid misunderstanding regarding sponsorship or certification. They also avoid the use of any institutional affiliation to recruit private practice clients.

0

D Evaluation and Assessment

D1. General Orientation

Counsellors adequately orient and inform clients so that evaluation and assessment results can be placed in proper perspective along with other relevant information.

D2. Purposes and Results of Evaluation and Assessment

Counsellors take responsibility to inform clients about the purpose of any evaluation and assessment instruments and procedures and the meaning of evaluation and assessment results.

D3. Evaluation and Assessment Competence

Counsellors recognize the limits of their competence and offer only those evaluation and assessment services for which they have appropriate preparation and which meet established professional standards.

D4. Administrative and Supervisory Conditions

Counsellors ensure that evaluation and assessment instruments and procedures are administered and supervised under established conditions consistent with professional standards. They note any departures from standard conditions, and any unusual behavior or irregularities which may affect the interpretation of results.

D5. Use of Technology

Counsellors recognize that their ethical responsibilities are not altered, or in any way diminished, by the use of technology for the administration of evaluation and assessment instruments. Counsellors retain their responsibility for the maintenance of the ethical principles of privacy, confidentiality, and responsibility for decisions regardless of the technology used.

D6. Appropriateness of Evaluation and Assessment

Counsellors ensure that evaluation and assessment instruments and procedures are valid, reliable, and appropriate to both the client and the intended purposes.

D7. Reporting Evaluation and Assessment Results

Counsellors ensure that when reporting evaluation and assessment results to clients and other individuals care is taken to provide, in an appropriate manner, accurate and sufficient information for an understanding of any conclusions and recommendations made, and to identify the basis for any reservations which might exist.

D8. Release of Evaluation and Assessment Data

Counsellors ensure that evaluation and assessment data are released only to persons qualified to interpret and use them properly.

D9. Integrity of Evaluation and Assessment Instruments and Procedures

Counsellors who use psychological tests and other assessment instruments, the value of which depends on their novelty to the client, ensure that they are limited to and safeguarded by those with the professional interest and competence to do so.

D10. Sensitivity to Diversity when Assessing and Evaluating

Counsellors proceed with caution when judging and interpreting the performance of minority group members and any other persons not represented in the group on which the evaluation and assessment instruments and procedures were standardized. They recognize and take into account the potential effects of age, ethnicity, disability, culture, gender, religion, sexual orientation, and social-economic status on both the administration of, and the interpretation of data from, such instruments and procedures.

D11. Security Maintenance

Counsellors ensure the integrity and security of evaluation and assessment instruments and procedures consistent with any legal and contractual obligations. They refrain from appropriating, reproducing, or modifying established evaluation and assessment instruments without the expressed permission and adequate recognition of the original author, publisher, and copy right holder.

E Research and Publications

E1. Researcher Responsibility

Counsellors plan, conduct, and report on research in a manner consistent with relevant ethical principles, professional standards of practice, federal and provincial laws, institutional regulations, cultural norms, and standards governing research with human subjects.

E2. Subject Welfare

Counsellors are responsible for protecting the welfare of their research subjects during research, and avoid causing injurious psychological, physical or social effects to persons who participate in their research activities.

E3. Principal Researcher Responsibility

Counsellors when in the role of principal researcher are responsible for ensuring that appropriate ethical research practices are followed and, with respect to research involving human subjects, they obtain an independent and appropriate ethical review before proceeding with the research. Research associates involved in the research activities share ethical obligations and full responsibility for their own actions.

E4. Voluntary Participation

Counsellors ensure that participation in research is voluntary. However, involuntary participation may be appropriate when it can be shown that participation will have no harmful effects on subjects, is essential to the research, and meets ethical review requirements.

E5. Informed Consent of Research Subjects

Counsellors inform all research subjects of the purpose(s) of their research. In addition, subjects are made aware of any experimental procedures, possible risks, disclosures and limitations on confidentiality. Subjects are also told they are free to ask questions and to discontinue at any time.

E6. Research Confidentiality

Counsellors ensure that research information on subjects is confidential and the identity of participants is protected unless

otherwise authorized by them, consistent with all informed consent procedures.

E7. Further Research

Counsellors have an obligation to collaborate with colleagues by making available original research data to qualified researchers who may wish to replicate or verify the research.

E8. Research Sponsors

Counsellors when conducting research obtain informed consent from sponsors and institutions and ensure that sponsors and institutions are given feedback information and proper acknowledgment.

E9. Review of Manuscripts

Counsellors who review material submitted for publication, research or other scholarly purposes respect the confidentiality and proprietary rights of those who submitted the research.

E10. Reporting Results

In reporting research results, counsellors mention any variables and conditions that might affect the outcome of the investigation or the interpretation of the results, and provide information sufficient for others who might wish to replicate the research.

E11. Research Contributions

Counsellors give due credit through joint authorship, acknowledgment, footnote statements, or other appropriate means to those who have contributed significantly to the research and/or publication, and to those who have done previous work on the topic. For an article that is based mainly on a student thesis or dissertation, the student is listed as principal author.

E12. Submission for Publication

Counsellors do not submit the same manuscript or one essentially similar in content for simultaneous publication consideration by two or more journals. In addition, manuscripts published in whole or in substantial part in another journal or published work should not be submitted for publication without acknowledgment and permission from the previous publication.

F Counsellor Education, Training, and Supervision

F1. General Responsibility

Counsellors who are responsible for counsellor education, training, and supervision adhere to current CCA guidelines and standards with respect to such activities and conduct themselves in a manner consistent with the CCA Code of Ethics and Standards of Practice.

F2. Boundaries of Competence

Counsellors who conduct counsellor education, training, and supervision have the necessary knowledge and skills to do so, and limit their involvement to such competencies.

F3. Ethical Orientation

Counsellors who are responsible for counsellor education, training, and supervision have an obligation to make their students, trainees, and supervisees aware of their ethical responsibilities as expressed in the CCA Code of Ethics, and Standards of Practice.

F4. Clarification of Roles and Responsibilities

Counsellors who engage in counselling supervision of students or trainees take responsibility for clarifying their respective roles and obligations.

F5. Welfare of Clients

Counsellors who engage in counselling supervision of students or trainees take steps to ensure the welfare of clients during the supervised practice period, and intervene, when necessary, to ensure that this obligation is met.

F6. Program Orientation

Counsellors responsible for counsellor education programs and training activities take responsibility to orient perspective students and trainees to all core elements of such programs and activities, including to a clear policy with respect to all supervised practice components, both those simulated and real.

F7. Relational Boundaries

Counsellors who work as counsellor educators, trainers, and supervisors establish relationships with their students, trainees, and supervisees such that appropriate relational boundaries are clarified and maintained, and dual relationships avoided.

F8. Obligation to Inform

Counsellors who work as counsellor educators, trainers, and supervisors take steps to inform students, trainees, and supervisees, at the beginning of activities associated with these roles, of all reasonably foreseeable circumstances under which confidentiality may be breached during such activities.

F9. Self-Development and Self-Awareness

Counsellors who work as counsellor educators, trainers, and supervisors, encourage and facilitate the self-development and self-awareness of students, trainees, and supervisees, so that they learn to integrate their professional practice and personal insight.

F10. Dealing with Personal Issues

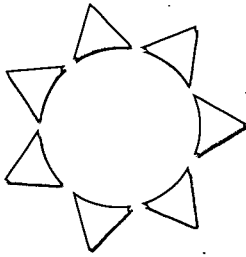
Counsellors responsible for counsellor education, training, and supervision recognize when such activities evoke significant personal issues for students, trainees, and supervisees and refer to other sources when necessary to avoid counselling those for whom they hold administrative, or evaluative responsibility.

F11. Self Growth Activities

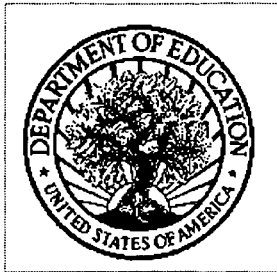
Counsellors who work as counsellor educators, trainees, and supervisors ensure that any professional experiences which require self-disclosure, and engagement in self-growth activities are managed in a manner consistent with the principles of informed consent, confidentiality, and safeguarding against any harmful effects.

Acknowledgment

CCA acknowledges with gratitude the generous permission of the American Counselling Association and the British Association of Counselling to adapt selected articles from their codes of ethics.



Canadian Counselling Association



U.S. Department of Education
Office of Educational Research and Improvement (OERI)
National Library of Education (NLE)
Educational Resources Information Center (ERIC)



REPRODUCTION RELEASE

(Specific Document)

I. DOCUMENT IDENTIFICATION:

| | |
|---|---------------------------|
| Title: Code of Ethics (Also Available in French) | |
| Author(s): G. Sheppard & W. E. Schulz | |
| Corporate Source: Canadian Counselling Association | Publication Date: 1999 |

II. REPRODUCTION RELEASE:

In order to disseminate as widely as possible timely and significant materials of interest to the educational community, documents announced in the monthly abstract journal of the ERIC system, *Resources in Education* (RIE), are usually made available to users in microfiche, reproduced paper copy, and electronic media, and sold through the ERIC Document Reproduction Service (EDRS). Credit is given to the source of each document, and, if reproduction release is granted, one of the following notices is affixed to the document.

If permission is granted to reproduce and disseminate the identified document, please CHECK ONE of the following three options and sign at the bottom of the page.

The sample sticker shown below will be affixed to all Level 1 documents

The sample sticker shown below will be affixed to all Level 2A documents

The sample sticker shown below will be affixed to all Level 2B documents

PERMISSION TO REPRODUCE AND DISSEMINATE THIS MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY

CANADIAN COUNSELLING ASSOCIATION

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)

1

Level 1

Check here for Level 1 release, permitting reproduction and dissemination in microfiche or other ERIC archival media (e.g., electronic) and paper copy.

PERMISSION TO REPRODUCE AND DISSEMINATE THIS MATERIAL IN MICROFICHE, AND IN ELECTRONIC MEDIA FOR ERIC COLLECTION SUBSCRIBERS ONLY, HAS BEEN GRANTED BY

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)

2A

Level 2A

Check here for Level 2A release, permitting reproduction and dissemination in microfiche and in electronic media for ERIC archival collection subscribers only

PERMISSION TO REPRODUCE AND DISSEMINATE THIS MATERIAL IN MICROFICHE ONLY HAS BEEN GRANTED BY

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)

2B

Level 2B

Check here for Level 2B release, permitting reproduction and dissemination in microfiche only

Documents will be processed as indicated provided reproduction quality permits.
If permission to reproduce is granted, but no box is checked, documents will be processed at Level 1.

I hereby grant to the Educational Resources Information Center (ERIC) nonexclusive permission to reproduce and disseminate this document as indicated above. Reproduction from the ERIC microfiche or electronic media by persons other than ERIC employees and its system contractors requires permission from the copyright holder. Exception is made for non-profit reproduction by libraries and other service agencies to satisfy information needs of educators in response to discrete inquiries.

Sign here, please

| | |
|---|---|
| Signature: | Printed Name/Position/Title: DORIS LAVOIE BR. DIR. |
| Organization/Address: CANADIAN COUNSELLING ASSOCIATION | Telephone: 613-237-1099 FAX: 613-237-9786 |

| | | |
|--|-----------------|-------|
| | E-Mail Address: | Date: |
|--|-----------------|-------|

III. DOCUMENT AVAILABILITY INFORMATION (FROM NON-ERIC SOURCE):

If permission to reproduce is not granted to ERIC, or, if you wish ERIC to cite the availability of the document from another source, please provide the following information regarding the availability of the document. (ERIC will not announce a document unless it is publicly available, and a dependable source can be specified. Contributors should also be aware that ERIC selection criteria are significantly more stringent for documents that cannot be made available through EDRS.)

| |
|------------------------|
| Publisher/Distributor: |
| Address: |
| Price: |

IV. REFERRAL OF ERIC TO COPYRIGHT/REPRODUCTION RIGHTS HOLDER:

If the right to grant this reproduction release is held by someone other than the addressee, please provide the appropriate name and address:

| |
|----------|
| Name: |
| Address: |

V. WHERE TO SEND THIS FORM:

| | |
|---|---|
| Send this form to the following ERIC Clearinghouse: | ERIC Counseling and Student Services Acquisitions Coordinator University of North Carolina at Greensboro 201 Ferguson Building Greensboro, NC 27402-6171 |
|---|---|

However, if solicited by the ERIC Facility, or if making an unsolicited contribution to ERIC, return this form (and the document being contributed) to:

**ERIC Processing and Reference Facility
4483-A Forbes Boulevard
Lanham, Maryland 20706**

Telephone: 301-552-4200

Toll Free: 800-799-3742

FAX: 301-552-4700

e-mail: ericfac@inet.ed.gov

WWW: <http://ericfac.piccard.csc.com>